

**Kit supporto per silenziatore racing Sport-line - 96481551A****Sport-line racing silencer support kit - 96481551A****Simbologia**

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni. Prestare molta attenzione al significato dei simboli, in quanto la loro funzione è quella di non dovere ripetere concetti tecnici o avvertenze di sicurezza. Sono da considerare, quindi, dei veri e propri "promemoria". Consultare questa pagina ogni volta che sorgeranno dubbi sul loro significato.

** Attenzione**

La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.

** Importante**

Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite.

** Note**

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso.

**Riferimenti**

I particolari evidenziati in grigio e riferimento numerico (Es. ①) rappresentano l'accessorio da installare e gli eventuali componenti di montaggio forniti a kit.

I particolari con riferimento alfabetico (Es. A) rappresentano i componenti originali presenti sul motoveicolo.

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

**Avvertenze generali**** Attenzione**

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti devono essere eseguite da un tecnico specializzato o da un'officina autorizzata Ducati.

** Attenzione**

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti se non eseguite a regola d'arte possono pregiudicare la sicurezza del pilota.

** Note**

La documentazione necessaria per eseguire il montaggio del Kit è il Manuale Officina relativo al modello di moto in vostro possesso.

** Note**

Nel caso fosse necessaria la sostituzione di un componente del kit consultare la tavola ricambi allegata.

**Symbols**

The symbols used in this manual are aimed at making reading direct and easy. The symbols are used either to draw the reader's attention on potentially hazardous conditions, or to give practical advice or to supply general information. Pay the utmost attention to these symbols as they are used to remind of technical principles or safety measures which will not be repeated extensively. They must therefore be considered as "reminders". Check with this page in case of doubt about their meaning.

** Warning**

Failure to comply with these instructions may put you at risk and lead to severe injury or death.

** Important**

It indicates the possibility of damaging the motorcycle and/or its components if the instructions are not followed.

** Notes**

It supplies useful information about the operation in progress.

**References**

The parts highlighted in grey and with a reference number (e.g. ①) represent the accessory to be installed and any assembly components supplied with the kit.

The parts with alphabetic reference (e.g. A) represent the original components present on the motorcycle.

All left and right indications are referred to the motorcycle direction of travel (forward riding position).

**General notes**** Warning**

The operations listed in the following pages must be carried out by a specialised technician or by a Ducati authorised service centre.

** Warning**

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.

** Notes**

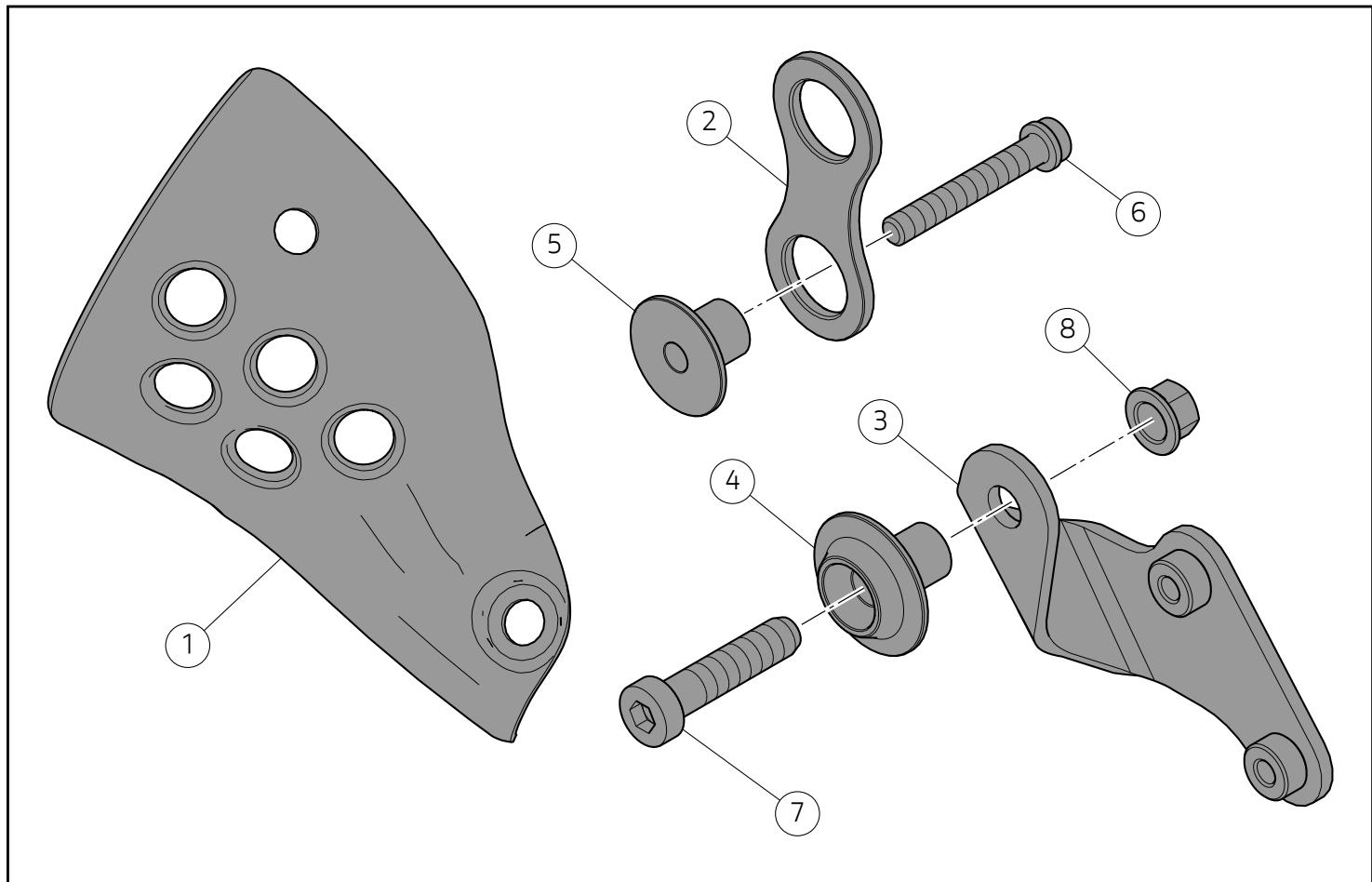
The Workshop Manual of your motorcycle model is the documentation required to assemble the Kit.

** Notes**

Should it be necessary to change any kit parts, please refer to the attached spare part table.

** Warning**

Operating, servicing and maintaining a passenger vehicle or off-highway motor vehicle can expose you to chemicals including engine exhaust, carbon monoxide, phthalates, and lead, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. To minimize exposure, avoid breathing exhaust, do not idle the engine except as necessary, service your vehicle in a well-ventilated area and wear gloves or wash your hands frequently when servicing your vehicle. For more information go to [www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle](http://www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle).



### **Importante**

I componenti del kit possono essere soggetti ad aggiornamenti; consultare il DCS (Dealer Communication System) per avere informazioni sempre aggiornate.

### **Note**

Le procedure riportate per questo kit devono essere integrate con le operazioni indicate nell'istruzione del kit silenziatore racing SLIP-ON.

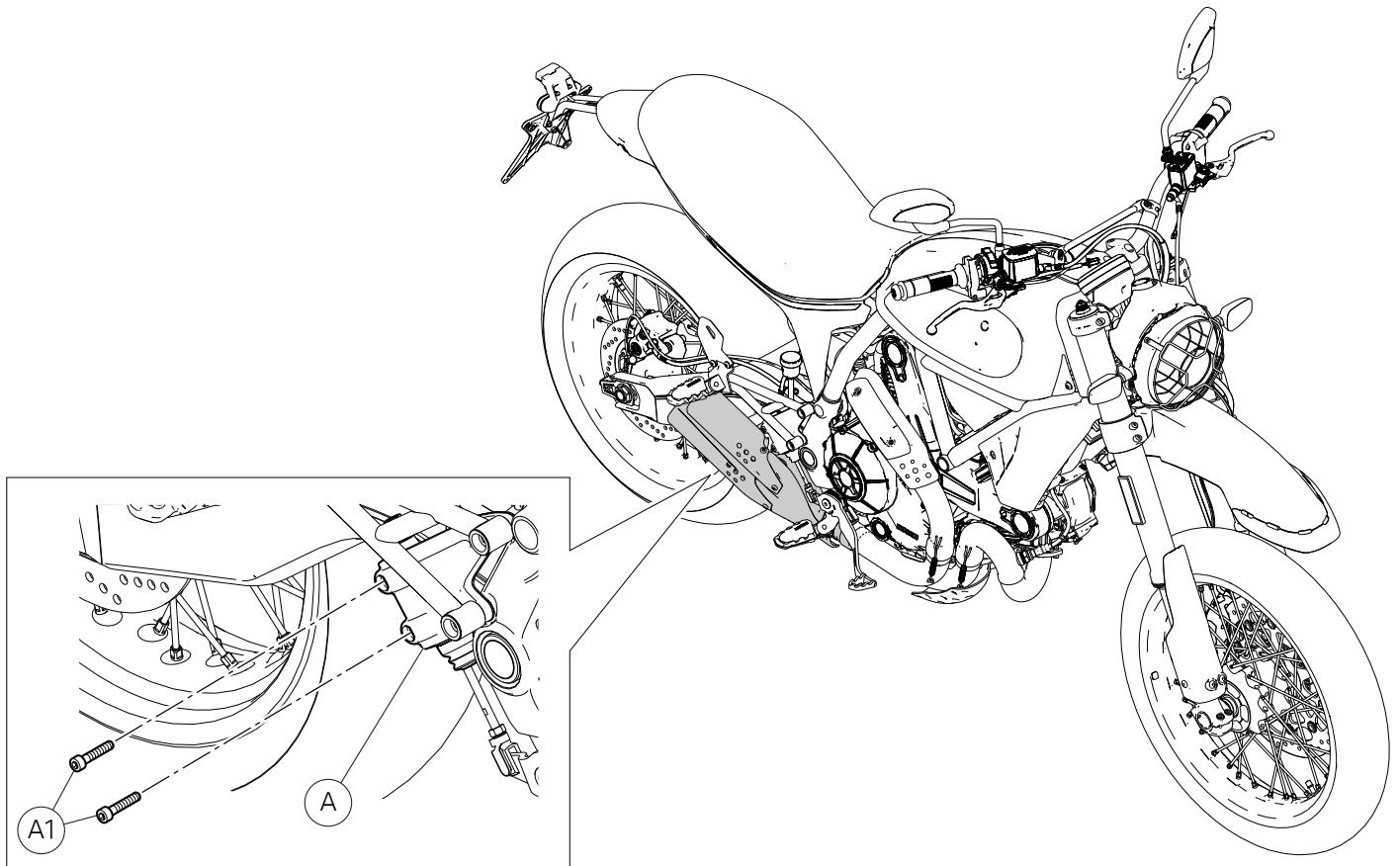
### **Important**

The parts of the kit can be updated; for information always up to date, please refer to DCS (Dealer Communication System).

### **Notes**

The procedures described for this kit must be integrated with the operations indicated in the instruction of the SLIP-ON racing silencer kit.

Pos.	Denominazione	Name
1	Paracalore	Heat guard
2	Supporto silenziatore	Silencer support
3	Staffa supporto silenziatore	Silencer support bracket
4	Boccola	Bushing
5	Distanziale con collare	Spacer with collar
6	Vite TCEIF M6x40	TCEIF screw M6x40
7	Vite TCEIR M8x35	TCEIR screw M8x35
8	Dado autobloccante	Self-locking nut



## Smontaggio componenti originali

### **⚠ Attenzione**

Il motore e le parti del sistema di scarico diventano molto calde con l'uso della motocicletta, e rimangono calde ancora per lungo tempo dopo aver fatto funzionare il motore. Per manipolare queste parti usare dei guanti anticalore, o attendere che si siano ben raffreddate.

### **⚠ Attenzione**

L'impianto di scarico può essere caldo, anche dopo lo spegnimento del motore; prestare molta attenzione a non toccare con nessuna parte del corpo l'impianto di scarico e a non parcheggiare il veicolo in prossimità di materiali infiammabili (compreso legno, foglie, ecc.).

## Smontaggio gruppo silenziatore

Per effettuare le procedure di smontaggio fare riferimento all'istruzione del kit silenziatore racing SLIP-ON.

## Rimozione viti pompa freno

Rimuovere e recuperare le n.2 viti originali (A1) dalla pompa freno posteriore (A)

## Removing the original components

### **⚠ Warning**

Engine and exhaust system parts become hot when using the motorcycle, and remain hot for a long time after the engine has run. To handle these parts, use heat-resistant gloves or wait for them to cool down.

### **⚠ Warning**

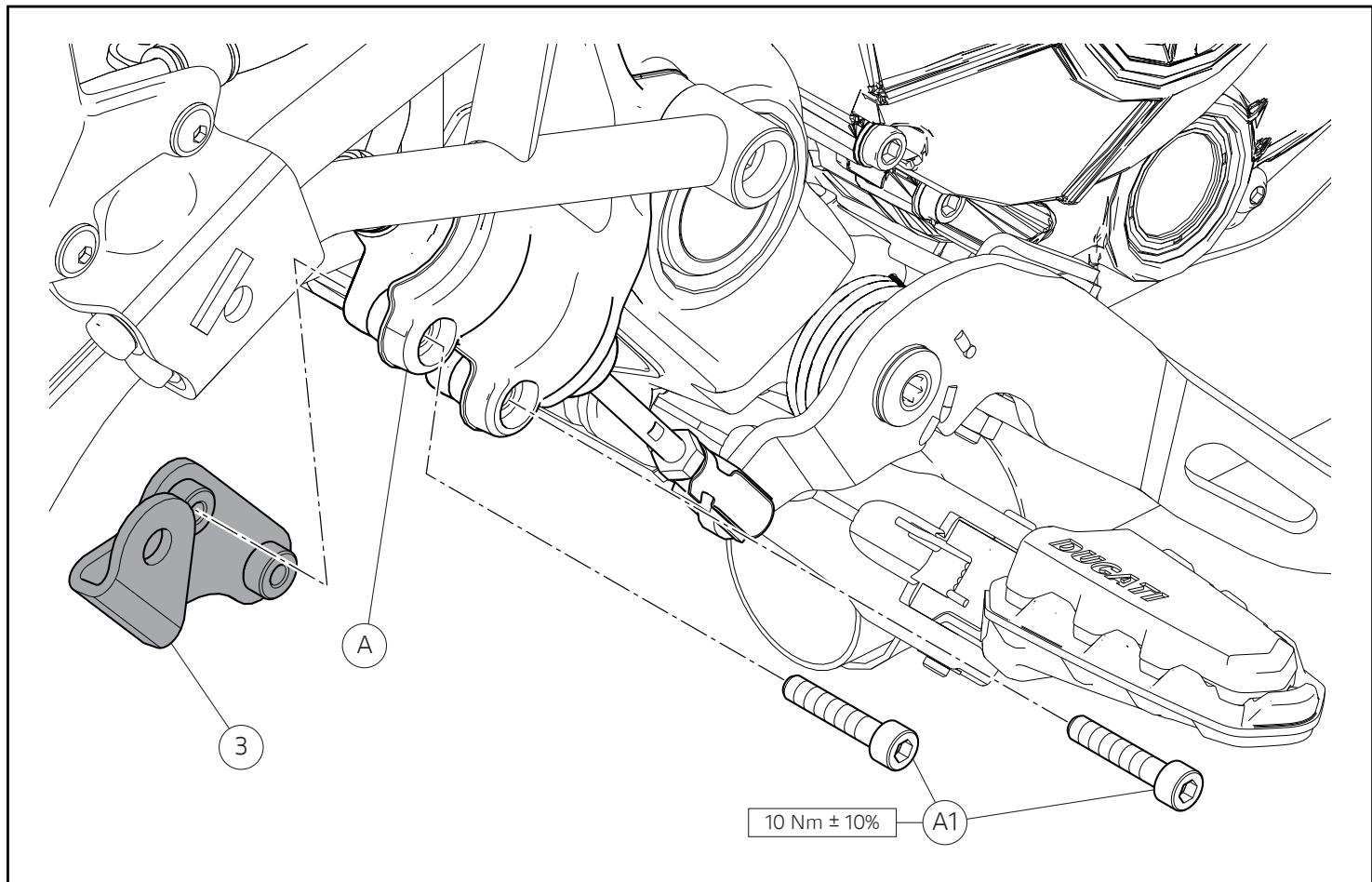
The exhaust system might be hot, even after engine is switched off; pay particular attention not to touch exhaust system with any body part and do not park the vehicle next to inflammable material (wood, leaves etc.).

## Removing the silencer unit

For the removal procedures, refer to the SLIP-ON racing silencer kit instructions.

## Removing the brake master cylinder screws

Remove and collect the 2 original screws (A1) from the rear brake master cylinder (A)



## Montaggio componenti kit

### **Importante**

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

### **Importante**

Per tutte le procedure di montaggio del gruppo silenziatore racing SLIP-ON fare riferimento all'istruzione del kit stesso.

## Montaggio staffa supporto silenziatore

### **Note**

Per comprendere meglio il montaggio della staffa (3), non vengono rappresentati alcuni componenti del motoveicolo.

Posizionare la staffa supporto silenziatore (3) dietro il gruppo pompa freno posteriore (A), come mostrato in figura. Impuntare le n.2 viti originali (A1). Serrare le n.2 viti alla coppia indicata.

## Assembling the kit components

### **Important**

Before assembling, check that all parts are clean and in good conditions. Adopt all necessary precautions to avoid damaging any part you are working on.

### **Important**

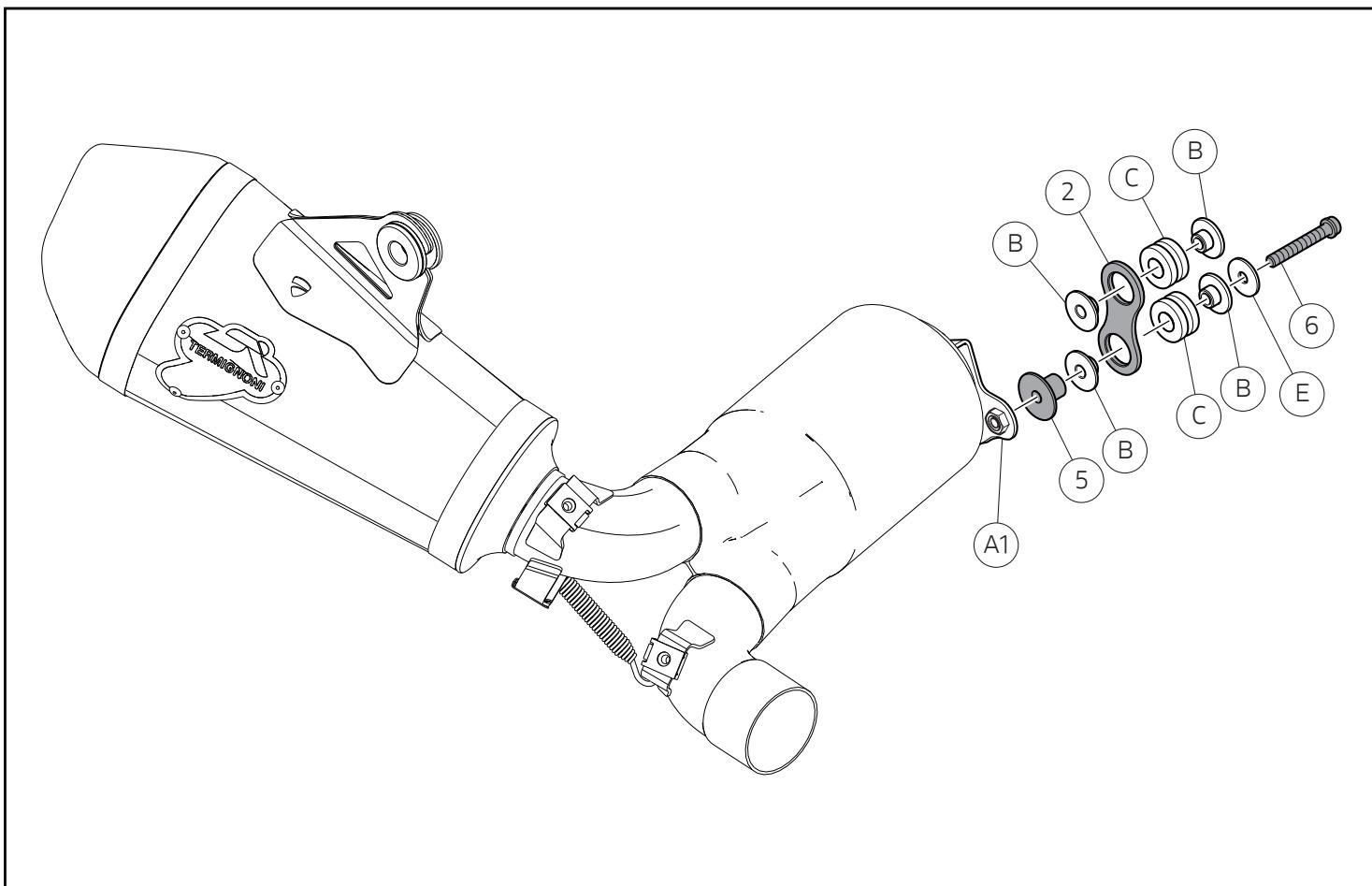
For all assembly procedures of the SLIP-ON racing silencer assembly, refer to the kit instructions.

## Fitting the silencer support bracket

### **Notes**

To better understand the assembly of the bracket (3), some components of the motorcycle are not shown.

Place silencer support bracket (3) behind the rear brake master cylinder unit (A) as shown in the figure. Start no.2 original screws (A1). Tighten the no.2 screws to the specified torque.

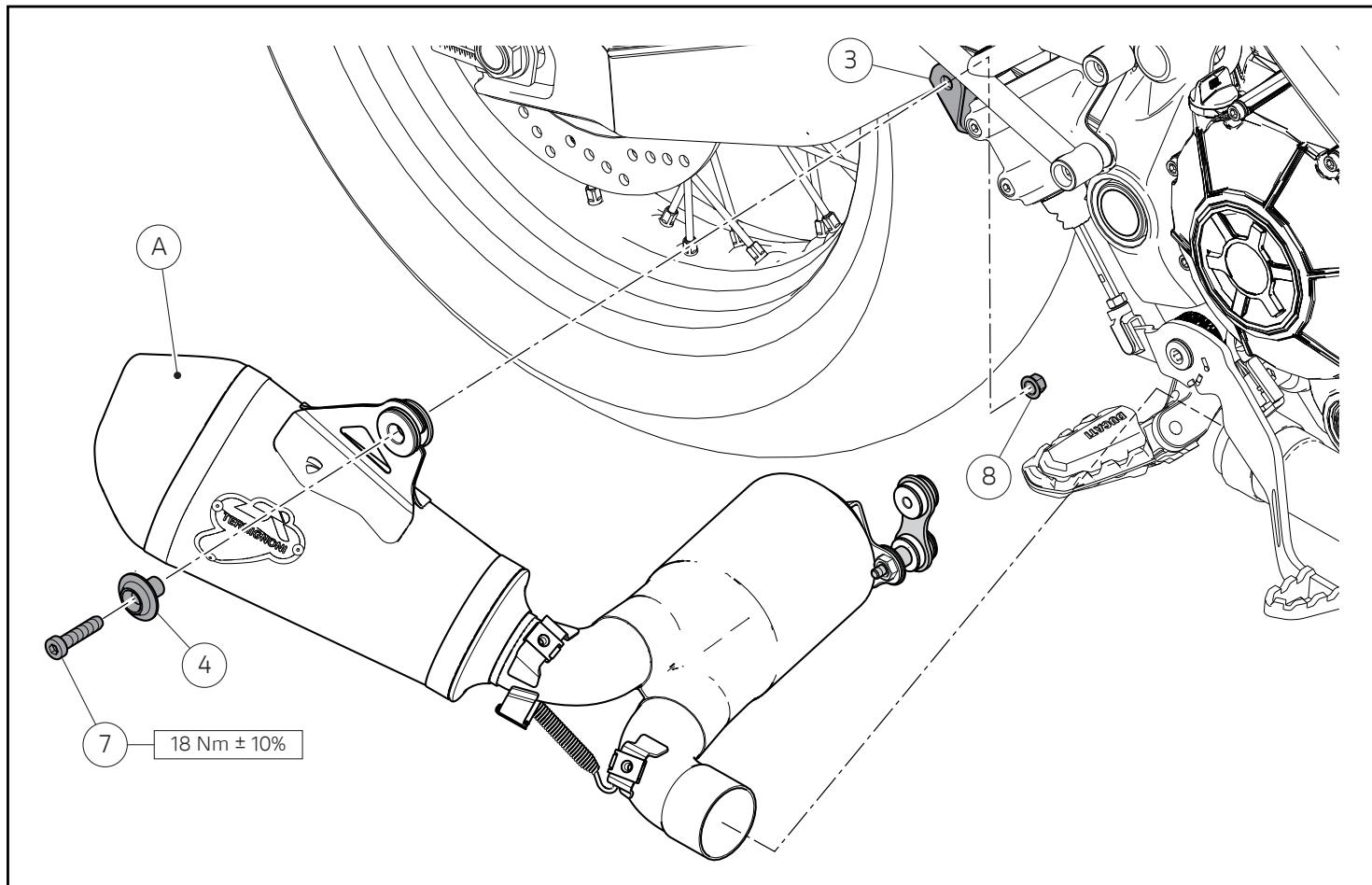


#### Premontaggio minuteria su gruppo silenziatore

Premontare i n. 2 gommini (C) sul supporto silenziatore (2). Inserire i n. 4 distanziali con collare (B) nei gommini antivibranti (C). Inserire la rosetta (E) sulla vite (6). Montare il supporto (2) sull'aletta (A1) interponendo il distanziale (5), come mostrato in figura ed impuntare dalla parte opposta la vite (6) corredata di rosetta (E).

#### Nuts and bolts pre-assembly on silencer unit

Pre-fit no. 2 dampers (C) onto the silencer support (2). Insert no. 4 spacers with collar (B) on vibration dampers (C). Fit washer (E) on screw (6). Fit the support (2) on the tab (A1), by placing the spacer (5) in-between, as shown in the figure, and start the screw (6) with the washer (E) on the opposite side.

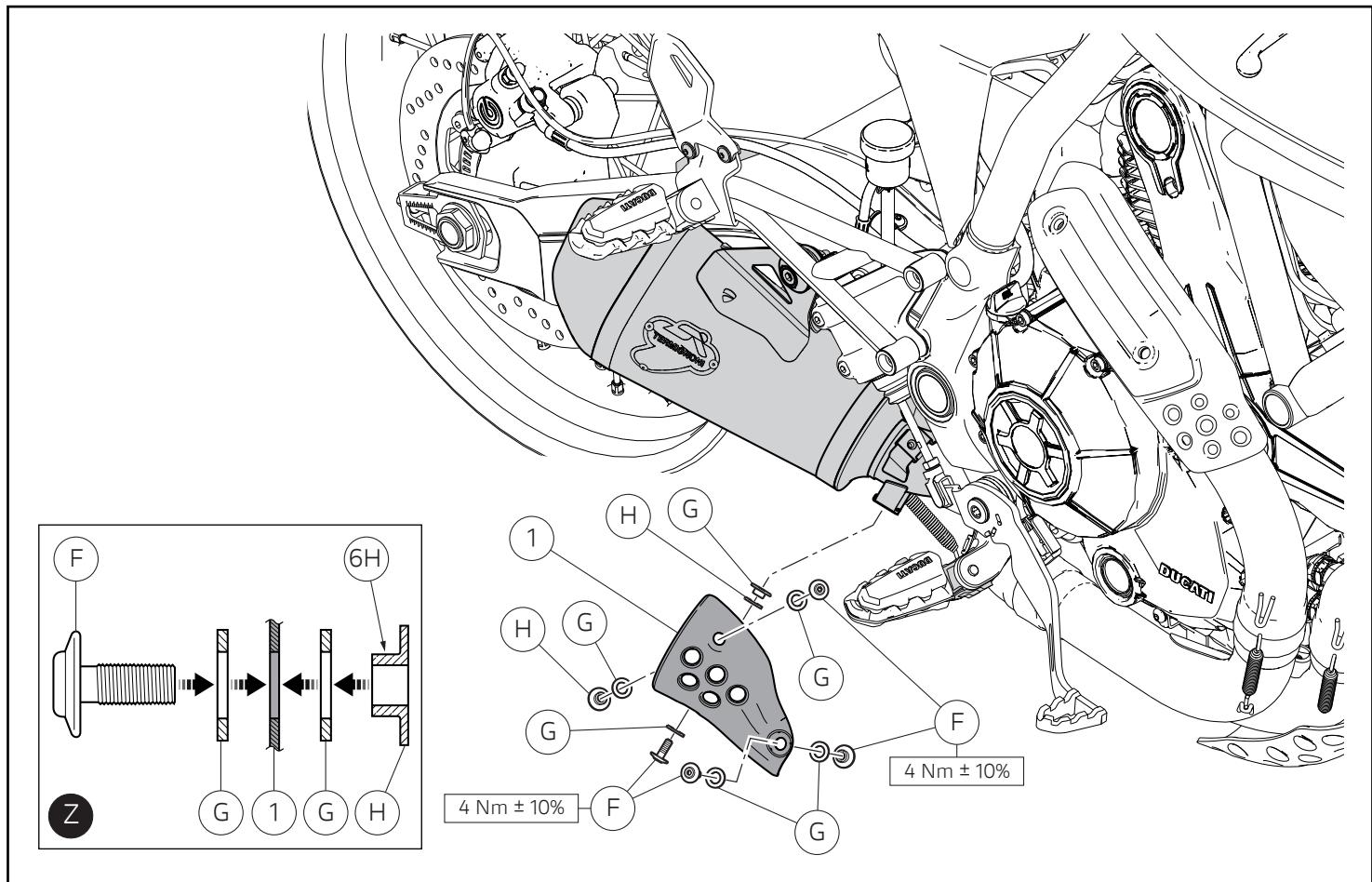


### Montaggio gruppo silenziatore

Premontare la boccola (4) al gruppo silenziatore (A). Fissare il gruppo silenziatore (A) alla staffa (3), precedentemente montata, impuntando la vite (7); dalla parte opposta avvitare il dado (8) sulla sporgenza della vite (7). Serrare la vite (7) alla coppia indicata mantenendo, dalla parte opposta, il dado (8).

### Fitting the silencer unit

Pre-fit bushing (4) on silencer unit (A). Start screw (7) to secure silencer unit (A) to bracket (3); on the opposite side, screw the nut (8) on the protruding section of screw (7). Tighten screw (7) to the specified torque, while locking nut (8) on the opposite side.



### Montaggio paracalore

Inserire le n.3 rosette aramidiche (G) su n.3 viti (F). Introdurre le n.3 viti (F) nei fori del paracalore (1), dal lato indicato. Inserire altre 3 rosette aramidiche (G) e n.3 distanziali con collare (H) sulla sporgenza delle viti (F).

#### Note

I n.3 distanziali (H) devono essere orientati con il collare (H1) rivolto verso il paracalore, come indicato in figura (Z).

Posizionare il gruppo paracalore silenziatore appena premontato sul gruppo silenziatore, avvitare a mano fino a battuta e assicurarsi che le rosette aramidiche (G) siano nelle rispettive sedi perfettamente a battuta al fine di evitare che si danneggino in fase di serraggio. Serrare le n.3 viti (F) alla coppia indicata.

### Fitting the heat guard

Fit no. 3 Aramid washers (G) on no. 3 screws (F). Fit no. 3 screws (F) in heat guard holes (1) on the indicated side. Fit the other 3 Aramid washers (G) and no.3 spacers with collar (H) on screws (F) projecting parts.

#### Notes

The 3 spacers (H) must be positioned with collar (H1) facing the heat guard, as shown on figure (Z).

Position the silencer heat guard assembly previously assembled onto silencer unit and drive it fully home by hand, making sure that Aramid washers (G) are fully seated so as to prevent them from being damaged during tightening. Tighten the no.3 screws (F) to the specified torque.

Note / Notes

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

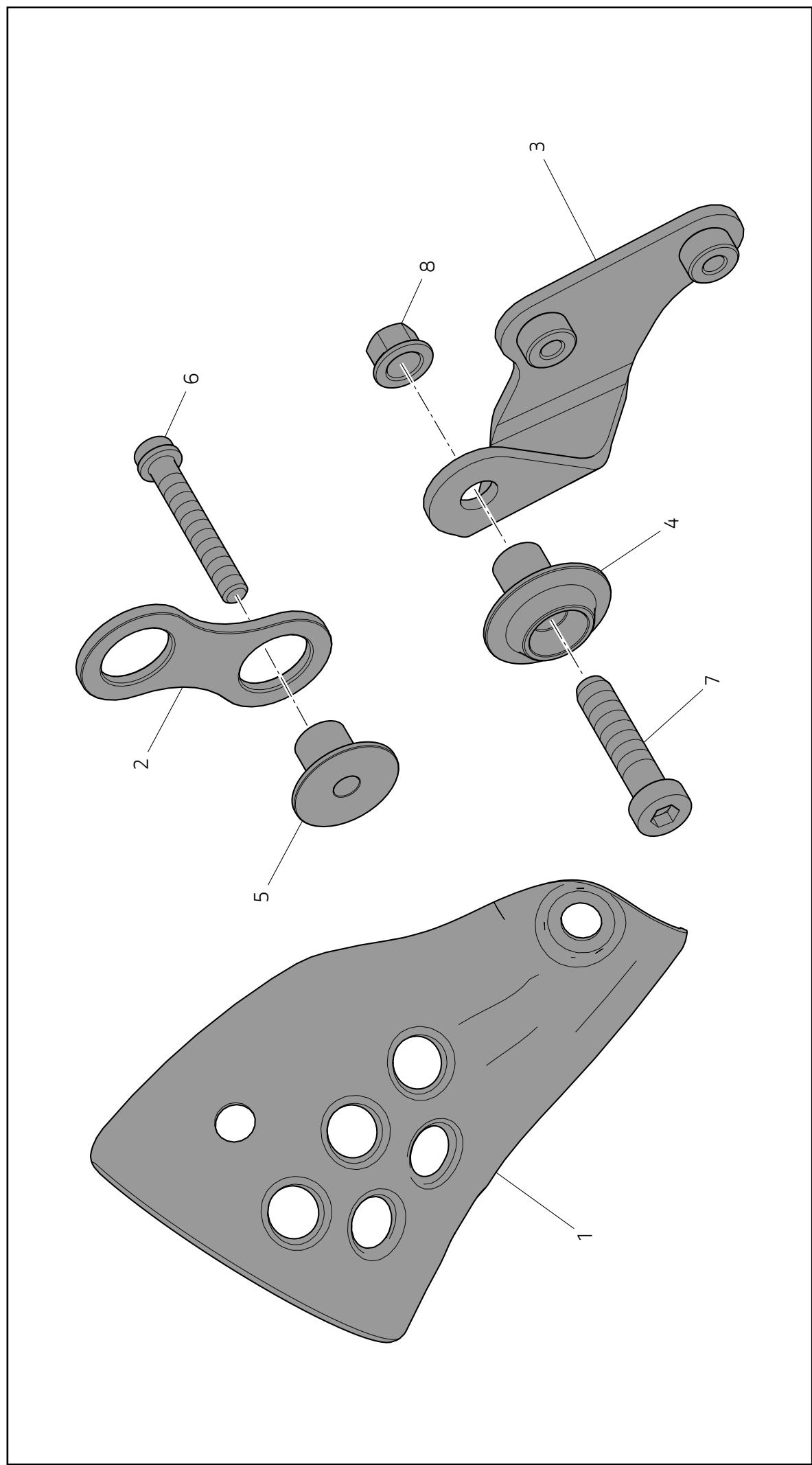
---

---

---

---

Kit supporto per silenziatore racing Sport-line / Sport-line racing silencer support kit / Kit support pour silencieux racing Sport-line / Kit Halter für Racing-Schalldämpfer Sport-line / Conjunto suporte para silenciador racing Sport-line / Kit soporte para silenciador racing Sport-line / Sport-Line レーシングサイレンサー用マウントキット - 96481551A



a	Pos.	Art.-Nr.	Denominazione	Name	Dénomination	Bezeichnung	Denominação	Denominación	Protector calor	Denominación	名称	Q.ty
	1	96413151AA	Paracalore	Heat guard	Pare-chaleur	Hitzeschutz				Hétre-garde	ヒートガード	1
	2	97611781AB	Supporto silenziatore	Silencer support	Support silencieux	Schalldämpferhalter	Suporte do silenciador	Soporte silenciador		サイレンサー・マウント	サイレンサー・マウント	1
	3	97611701AB	Staffa supporto silenziatore	Bride support silencieux	Bride des support silencieux	Schalldämpferhaltebügel	Braçadeira suporte do silenciador	Sostén de soporte silenciador		サイレンサー・マウント ブラケット	サイレンサー・マウント ブラケット	1
	4	71314361AB	Boccola	Bague	Buchse	Casquillo		Casquillo		ブッシュ	ブッシュ	1
	5	71611391A	Distanziale con collare	Spacer with collar	Entretoise à collerette	Distanzstück mit Bund	Espaçador com collar	Separador con collar		カーラー付きスペーサー	カーラー付きスペーサー	1
	6	77156738B	Vite TCEIF M6x40	TCEIF screw M6x40	Vis TCHCF M6x40	Zylinderschraube mit Innensechskant und Flansch M6x40	Parafuso de cabeça cilíndrica flangeada com sextavado interno M6x40	Tornillo TCEIF M6x40		スクリュー TCEIF M6x40	スクリュー TCEIF M6x40	1
	7	77355068B	Vite TCEIR M8x35	TCEIR screw M8x35	Vite TCHCR M8x35	Spezial-Zylinderschraube mit Innensechskant M8x35	Parafuso de cabeça cilíndrica baixa com sextavado interno M8x35	Tornillo especial TCEIR M8x35		スクリュー TCEIR M8x35	スクリュー TCEIR M8x35	1
	8	74840341B	Dado autobloccante	Self-locking nut	Écrou autobloquant	Selbstsichernde Mutter	Porca autoblocante	Tuerca autobloqueante		トルフルロックナット	トルフルロックナット	1